



UNIONCAMERE  
EMILIA-ROMAGNA

# DOSSIER EST EUROPA

**N. 04 - 2020**

*in questo numero*

ROMANIA	2
UNGHERIA	3
POLONIA	4
BULGARIA	5
GARE INTERNAZIONALI E TED	6

per informazioni

**contact point**

**UNIONCAMERE EMILIA-ROMAGNA**

Laura Bertella – [laura.bertella@rer.camcom.it](mailto:laura.bertella@rer.camcom.it)

Valentina Patano – [valentina.patano@rer.camcom.it](mailto:valentina.patano@rer.camcom.it)

**INFO HELP DESK ITALIA-EUROPA**

Promos Italia – CCIAA Ravenna

Andrea Giunchi – 0544/481440 – [andrea.giunchi@promositalia.camcom.it](mailto:andrea.giunchi@promositalia.camcom.it)





**EST EUROPA**

**ROMANIA**

**Fonte:**



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**ICE - ITALIAN TRADE AGENCY**

SECTIA PROMOVARE SCHIMBURI - AMBASADA ITALIEI

E-mail: [bucarest@ice.it](mailto:bucarest@ice.it)

Sito: [www.ice.it/it/mercati/romania/bucarest](http://www.ice.it/it/mercati/romania/bucarest)

## INCENTIVI

### IL FONDO DI GARANZIA NAZIONALE RUMENO PER LE PMI

20 banche hanno espresso l'intenzione di firmare accordi di garanzia con il Fondo nazionale di garanzia del credito per le piccole e medie imprese (FNGCIMM SA-IFN), nell'ambito del programma IMM INVEST Romania. Il programma IMM Invest Romania consente alle PMI gravemente colpite dalla crisi COVID-19 di avere liquidità per l'attività corrente o per gli investimenti, accedendo a uno o più prestiti per investimenti e / o uno o più prestiti / linee prestito di capitale circolante, garantito da FNGCIMM in nome e per conto dello stato rumeno, attraverso il Ministero delle finanze pubbliche. Il massimale garantito assegnato è di 15 miliardi di lei. FNGCIMM garantirà questi finanziamenti per conto dello stato rumeno e le garanzie saranno in grado di coprire un massimo dell'80% dei crediti di investimento, con un valore massimo di 10 milioni di lei, e dei crediti / linee di credito destinati a finanziare il capitale della Romania. Il programma IMM Invest Romania garantisce un finanziamento rapido, senza finanziamenti da parte dell'impresa e costi di garanzia, con il vantaggio della garanzia statale per tutte le categorie di prestiti, gli interessi e la commissione di garanzia sono pienamente sostenuti dal bilancio statale, attraverso il Ministero delle finanze pubbliche. La sovvenzione totale dei costi con interessi e commissioni viene applicata dalla data di concessione del prestito fino al 31 marzo 2021, con possibilità di proroga. Il Fondo nazionale di garanzia del credito per le piccole e medie imprese (FNGCIMM SA-IFN) è un istituto finanziario non bancario, con capitale di rischio, istituito per facilitare l'accesso delle PMI ai finanziamenti, concedendo garanzie per gli strumenti finanziari contratti da banche commerciali o altre fonti.

### IL GOVERNO ROMENO PREPARA 750 MILIONI DI EURO DI "PACCHETTO PER LE PMI"

Il governo rumeno sta preparando un pacchetto di "aiuti diretti" per 750 milioni di euro per le piccole e medie imprese (PMI), come annunciato dal ministro dell'economia Virgil Popescu lunedì 13 aprile. Popescu ha inoltre aggiunto che il ministro dei fondi europeo Marcel Bolos ne sta discutendo a Bruxelles. Sebbene non specificato dal ministro Popescu, questo "pacchetto" sarà finanziato dal bilancio nazionale. La Romania potrebbe quindi recuperare i fondi dal bilancio dell'Unione europea nell'ambito di un accordo più ampio a livello di Unione. "Ho parlato con il primo ministro, il ministro dei fondi europei e il ministro delle finanze per preparare questo pacchetto per aiutare le piccole e medie imprese", ha dichiarato il ministro Popescu a Agerpres. Le misure saranno progettate non solo per compensare le perdite subite dalle PMI, ma anche per rilanciare l'economia nel più breve tempo possibile "per tornare ai livelli in cui eravamo prima della crisi". "Dobbiamo cercare di trarre benefici da questa pandemia. Credo che molte industrie extraeuropee saranno trasferite nell'area europea", ha infine aggiunto il ministro. Si stima che l'economia della Romania "sia precipitata di circa il 30% -40%", senza spiegare se ciò si riferisca a un mese o ad un trimestre specifico.



**EST EUROPA**

**UNGHERIA**

**Fonte:**



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**OLASZ KÜLKERESKEDELMI INTÉZET (I.C.E.)**

OLASZ NAGYKÖVETSÉG KERESKEDELEMFEJLESZTÉSI SZEKCIÓJA  
KOSSUTH LAJOS TÉR 13-15.

E-mail: [budapest@ice.it](mailto:budapest@ice.it)

Sito: [www.ice.it/it/mercati/ungheria/budapest](http://www.ice.it/it/mercati/ungheria/budapest)

## INCENTIVI

### UNGHERIA: ANNUNCIATO IL PIANO D'AZIONE ECONOMICO

Il 6 Aprile il primo ministro ungherese, Viktor Orbán, ha presentato il Piano d'Azione economico contenente le misure del governo che verranno messe in atto per risolvere le questioni economiche causate dal Coronavirus. La prima fase del Piano d'Azione sono state le misure già introdotte: la riduzione dei contributi dell'assicurazione sociale, il sussidio agli imprenditori di aziende di piccole dimensioni (che pagano le tasse secondo il sistema denominato "KATA") e la moratoria sul pagamento di debiti. Il Piano d'Azione ungherese avrà ulteriori due fasi, di cui sono stati annunciati i "cinque pilastri" per la seconda fase: o Conservazione dei posti di lavoro: nel caso di lavoro a tempo parziale, lo Stato sostiene al massimo il 70% dei costi salariali. o Creazione di nuovi posti di lavoro: supporto agli investimenti per il valore di 450 miliardi di HUF. Il contributo dello Stato potrà ammontare al massimo al 50% del valore totale. o Sostegno dei settori prioritari, quali il turismo, l'edilizia, l'agricoltura, l'industria sanitaria, l'industria alimentare, la logistica e i trasporti e l'industria cinematografica. o Finanziamento alle imprese: sono concessi prestiti agevolati e garanzie alle società ungheresi per un importo superiore ai 2.000 miliardi di fiorini. o Protezione della famiglia e dei pensionati: introduzione graduale della 13a mensilità per i pensionati. Nel Febbraio 2021 i pensionati riceveranno un quarto in più della pensione mensile. Il valore aumenterà ogni anno con il valore di una pensione settimanale, quindi soltanto nel 2024 si arriverà all'introduzione totale della 13a. Per i provvedimenti sono stati ristanziati i 18-20% del GDP, aumentando il deficit di bilancio previsto dall'1% al 2,7%. Secondo quanto dichiarato dal primo ministro Viktor Orbán, il Governo ungherese risponderà alla crisi economica con la creazione di nuovi posti di lavoro. Non sono invece previsti bonus da parte del Governo per i disoccupati che hanno perso il lavoro a causa dell'emergenza sanitaria.



**EST EUROPA**

**POLONIA**

**Fonte:**



**ITALIAN TRADE AGENCY**

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**BIURO ICE W WARSZAWIE**

SEKCJA PROMOCJI HANDLU AMBASADY REPUBLIKI WLOSKIEJ

E-mail: varsavia@ice.it

Sito: [www.ice.it/it/mercati/polonia/varsavia](http://www.ice.it/it/mercati/polonia/varsavia)

## INCENTIVI

### SCUDO ANTICRISI

In Polonia l'insieme degli strumenti per contrastare le conseguenze socio-economiche della pandemia è stato denominato SCUDO ANTICRISI. Ad esso fanno capo tutte le misure intraprese dalle autorità: dal parlamento (pacchetto di leggi, varate o in arrivo, denominate Scudo Anticrisi 1.0, Scudo Anticrisi 2.0, ecc.), dal governo (disposizioni esecutive), dalla banca centrale NBP (agevolazioni alle banche). Il 18 marzo 2020 il premier polacco ha comunicato che l'ammontare finanziario dello SCUDO ANTICRISI, lanciato dal governo polacco, di concerto con la banca centrale NBP, ammonterà complessivamente a PLN 212,5 miliardi (pari a 47 miliardi di Euro) - ovvero circa il 10% del PIL - di cui:

- PLN 70,5 miliardi dal "Pacchetto Liquidità" dalla banca centrale NBP.;
- PLN 66,5 miliardi in contanti dal tesoro dello stato e da vari fondi di riserva;
- PLN 74,5 miliardi di agevolazioni fiscali, creditizie, ecc.

Per informazioni: [www.ice.it/it/mercati/polonia/covid-19-e-misure-sostegno-delleconomia-polacca](http://www.ice.it/it/mercati/polonia/covid-19-e-misure-sostegno-delleconomia-polacca).

### SCUDO ANTICRISI 2.0

Lo Scudo Anticrisi 2.0, varato con la forma legale di una serie di emendamenti alla legge del 31 marzo, costerà PLN 18,5 miliardi (EUR 4,1 miliardi), di cui EUR 2,5 miliardi riguardano nuove spese del governo mentre poco meno di EUR 1,55 miliardi derivano da alcuni tagli di entrate fiscali e previdenziali. L'estensione delle forme di Cassa Integrazione dovrebbe costare da CIRCA 1,2 miliardi di Euro, le agevolazioni di oneri previdenziali per piccole aziende sono stimate pari a EUR 1,4 miliardi, mentre il valore complessivo di microprestiti concessi probabilmente supererà EUR 2,1 miliardi, di cui 1,9 miliardi a fondo perduto. Più in dettaglio trattasi delle misure seguenti.

1. Lo sgravio degli oneri previdenziali del 50%, per 3 mesi, rilasciato dietro un'autocertificazione dell'imprenditore interessato sarà applicabile a tutte le microimprese fino a 9 dipendenti e per le imprese fino a 49 dipendenti.
2. La banca BGK (simile all'italiana a CDP) lancerà uno speciale fondo di garanzia di liquidità per le medie e grandi aziende, con una garanzia fino all'80%. prestito con un limite elevato fino a EUR 57,5 milioni. Alle aziende non usufruiranno delle vacanze creditizie, saranno offerte delle sovvenzioni agli interessi coinvolti per tale motivo.
3. Lo Scudo Anticrisi 2.0 garantirà un aumento di cassa integrazione ai lavoratori autonomi ed alle partite IVA. L'una tantum di EUR 450 (pari all'80% di retribuzione minima nazionale, di cui la prima metà andrebbe pagata dall'imprenditore ed altra metà dallo stato) potrà essere pagata 3 volte (3 mensilità).
4. Microprestiti di fino a PLN 5.000 diventeranno accessibili anche ai lavoratori autonomi / partite IVA senza dipendenti e saranno considerate a fondo perduto se l'operatore manterrà l'attività aperta per 3 mesi.
5. Gli agricoltori e i familiari che lavorano con loro potranno aspirare ad un'indennità del 50% di retribuzione minima nazionale se, a causa della quarantena obbligatoria o di un periodo di cura in ospedale in relazione al coronavirus, non sono in grado di svolgere il proprio lavoro.
6. Le misure di tutela dei posti di lavoro previste nello Scudo Anticrisi saranno estese anche sui lavoratori delle ONG, le organizzazioni di pubblica utilità e/o di volontariato.
7. Ammodernamento IT di strutture sanitarie e scolastiche, con riguardo particolare a sistemi di e-diagnostica ed e-learning. Parallelamente, con l'aiuto del cd. Broadband Fund, deve essere introdotto l'accesso dei cittadini ai servizi sociali di base, che possono essere attuati mediante la comunicazione elettronica. Sulle relative apparecchiature informatiche, i dispositivi multimediali e il software per lo svolgimento di lezioni a distanza graverà un'IVA locale pari a 0%.
8. Le raccomandate potranno essere consegnate alle caselle dei destinatari senza le consuete richieste presentate all'agenzia postale. I corrieri saranno autorizzati a consegnare i pacchi senza obbligo di conferma della ricezione.
9. Vengono sospese o prorogate di almeno 30 gg. (14 gg. nel caso di licenze o targhe temporanee) dopo la revoca dello stato di epidemia, ulteriori scadenze amministrative: validità della patente, abilitazione tecnica professionale, certificati medici o psicologici per autisti, macchinisti o altri specialisti ferroviari.



**EST EUROPA**

**BULGARIA**

**Fonte:**



**ITALIAN TRADE AGENCY**

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

**ICE - AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO  
E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE**

E-mail: sofia@ice.it

Sito: [www.ice.it/it/mercati/bulgaria/sofia](http://www.ice.it/it/mercati/bulgaria/sofia)

## INCENTIVI

### MISURE A SOSTEGNO DELL'ECONOMIA

Il Governo bulgaro ha approvato il decreto a sostegno delle imprese che prevede un sostegno per il valore del 60% del reddito imponibile del personale a rischio di disoccupazione oppure occupato part time. Si potranno candidare i datori di lavoro che, a causa della dichiarazione dello stato di emergenza, hanno sospeso parzialmente o del tutto l'attività dell'impresa o dei suoi dipendenti. Il sostegno potrà essere stanziato all'impresa qualora la sua attività sia rimasta sospesa per una parte o per tutto il periodo di emergenza, ma non superiore a tre mesi. Tra i settori ammissibili rientrano l'alberghiero e della ristorazione, lo sport, la cultura e l'intrattenimento, il commercio al minuto e il trasporto passeggeri. Anche le imprese negli altri settori potranno approfittarne qualora abbiano sospeso l'attività (con l'apposito atto interno) oppure abbiano introdotto l'orario ridotto, e possano dimostrare un calo delle vendite di almeno il 20% nel periodo di riferimento. I candidati non possono essere in procedura di insolvenza o liquidazione, non devono avere debiti in termini di imposte e rate assicurative e non possono licenziare personale durante il periodo per il quale riceveranno il finanziamento. Le domande di sostegno si possono già presentare online o tramite operatore postale autorizzato presso l'ufficio territoriale dell'Agenzia dell'occupazione (la procedura: <https://bit.ly/343WF9V>) e saranno approvate, o meno, entro un periodo di sette giorni lavorativi. Il pagamento sarà invece effettuato da parte dell'Istituto nazionale di previdenza sociale. Rimangono esclusi dalla misura 60/40 i settori agricoltura, finanza e assicurazioni, pubblica amministrazione, istruzione, sanità e servizi sociali, per i quali si prevedono programmi di sostegno specifici. La Banca nazionale bulgara (BNB) invece chiederà alle banche di proporre un pacchetto di regole unificate sulla moratoria sul rimborso rateale dei prestiti in relazione all'emergenza del coronavirus. La procedura interna sarà avviata una volta ricevute le indicazioni da parte dell'Autorità bancaria europea.

In attesa del picco dell'epidemia nel paese il parlamento ha adottato in prima lettura l'estensione dello stato di emergenza di un altro mese, dal 13 aprile al 13 maggio 2020. Inoltre, dopo una discussione in parlamento è stato annunciato che la misura 60/40 che prevede il sostegno alle imprese al fine di mantenere l'occupazione sarà modificata e lo stato si farà carico anche dei contributi dei dipendenti. Al momento circa 250 sono le aziende che hanno già richiesto il sostegno. La Banca nazionale bulgara (BNB), invece, avendo ricevuto le indicazioni dell'Autorità bancaria europea, ha invitato le banche a presentare un pacchetto di regole unificate per l'applicazione di moratoria sul rimborso rateale dei prestiti da avviare a breve. Della moratoria potranno approfittare solo i pagatori regolari.

La Banca bulgara di sviluppo ha infine avviato un nuovo programma a sostegno delle microimprese dei settori commercio al minuto, trasporti, alberghiero e della ristorazione, turismo, asili privati, attività artistica e creativa, attività sportive, organizzazione di eventi e fiere. E' possibile accedere a prestiti fino a 25 mila euro con un termine di grazia di 2 anni (<https://bit.ly/3ej8Wf7>). Nell'ambito del Programma operativo "Innovazioni e competitività" sarà invece avviata entro la fine del mese di aprile una procedura dedicata alle micro e piccole imprese con un budget complessivo di 139,6 milioni di euro. E' prevista una procedura di approvazione breve ed agevolata. Il finanziamento sarà a fondo perduto e sarà stanziato in un'unica soluzione. Il Fondo dei fondi ha annunciato un nuovo strumento di garanzia per il valore di 87 milioni di euro che mira a garantire prestiti alle PMI per un valore totale di 434 milioni di euro. Si tratta di prestiti per il capitale circolante, rilasciati per un periodo massimo di 10 anni. Si sta valutando anche l'opzione che tali prestiti siano senza interessi per le imprese che intendono mantenere il numero dei dipendenti invariato rispetto al periodo pre-crisi. Attualmente è attiva anche la procedura a sostegno delle microimprese in fase di avviamento che possono ottenere prestiti bancari fino a 25,5 mila euro alle condizioni agevolate. Inoltre, il Fondo dei fondi mette a disposizione 77 milioni di euro per investimenti in capitale di rischio per le start-up innovative.



Per essere **tempestivamente** aggiornati sulle gare internazionali, siamo ad indicarvi le seguenti fonti informative:



**ExTender** è il sistema informativo realizzato dal Ministero degli Affari Esteri, dall'Agenzia per la Promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, Assocamerestero, Unioncamere e Confindustria, che offre un servizio mirato di selezione e invio delle informazioni. Tra i servizi che ExTender offre, ci sono: informative su Gare d'appalto internazionali per forniture di beni, realizzazione di opere e prestazioni di servizi, anticipazioni sui grandi progetti in cantiere nel mondo. ExTender è disponibile all'indirizzo: <http://extender.esteri.it/sito/>

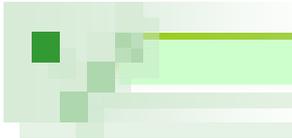
Il **TED** (Tenders Electronic Daily) è la versione online del "Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea", per gli appalti pubblici europei.



Il TED fornisce un accesso gratuito alle opportunità commerciali. Esso viene aggiornato 5 volte a settimana con circa 1 500 avvisi di appalti pubblici provenienti dall'Unione europea, dallo Spazio economico europeo ed altri paesi.

Le informazioni relative ad ogni appalto vengono pubblicate nelle 24 lingue ufficiali dell'UE. Tutti gli avvisi delle istituzioni dell'Unione europea sono pubblicati integralmente in tali lingue.

Tenders Electronic Daily è disponibile all'indirizzo: <http://www.ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>



## EST EUROPA

### **Per informazioni, contattare:**

#### **Info Help Desk Italia-Europa**

##### **Promos Italia**

Camera di Commercio di Ravenna  
Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium  
Tel. +39 0544 481440  
e-mail: [andrea.giunchi@promositalia.camcom.it](mailto:andrea.giunchi@promositalia.camcom.it)  
<http://www.ra.camcom.it/eurosportello>



#### **Sportello Europa**

##### **Unioncamere Emilia-Romagna**

Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium  
Viale Aldo Moro, 62 - 40127 Bologna - Italy  
Tel +39 051 6377011 -  
e-mail: [simpler@rer.camcom.it](mailto:simpler@rer.camcom.it)  
<http://www.ucer.camcom.it>



UNIONCAMERE  
EMILIA-ROMAGNA